

# Világosság

A ROMÁNIAI MAGYAR NÉPI SZÖVETSÉG NAPILAPJA

KOLOZSVAR, 1949 június 15, szerda.

VI. ÉVFOLYAM, 136. SZÁM

## Könnyebb boldogulás felé

— Adjatok csak nekem egyszer egy darab földet — rebent el a vágy még néhány évvel is ez előtt a föld, után sóvárgó nincstelen falusiak ajkáról. Akkoriban még ez a sóhaj, a föld után vágyakozó paraszt ember olyan álma volt, aminek beteljesedéséhez, valóra válásához valami hatalmas, nagy világrengető dolognak kellett történnie.

Ez a nagy és a falvaink életében forradalmi változást jelentő dolog bekövetkezett. A Szovjet Hadsereg hősi áldozatainak eredményeképpen hazánk is felszabadult a fasiszmus béklyóiból és megkezdődhetett egy új, emberibb világ építése.

A Román Kommunista Párt által szervezett és vezetett forradalmi harc folytán a parasztság 1945 elején földet kapott. Annyi évszázad után falvaink dolgozó szegényparasztsága a munkásosztály segítségével véglegesen és visszavonhatatlanul birtokába vette azt a földet, ami jog szerint is megillette, mert az ő verejtékének hullása avatta áldott termésüvé annak minden barázdáját.

A földért, az élet alapjáért vívott harc tüzeiben szilárdult meg a munkásosztály és a dolgozó parasztság szövetsége, és éppen ebben a hatalmas küzdelemben nyilvánult meg erőteljesen a proletáriátus vezető szerepe, mely győzelemre vitte a falvak dolgozóinak igazságos ügyét.

Az azóta eltelt — aránylag rövid idő alatt is — újabb és újabb győzelmekre vezette falvaink népét a munkásosztály és annak Pártja, a Román Munkáspárt. Újabb és újabb győzelmekre, melyek mindegyike kisebb, nagyobb lépéssel, de határozott forradalmi lendülettel jobba, emberibbé tette a dolgozó szegényparaszt életét.

Ma már falvaink dolgozói életük bármelyik pillanatában munkájuk nehézségeiben maguk mellett érzik és tudják a munkásosztály és Pártjának segítő erejét. A volt dolyfős nagyurak kastélyai körül ma már állami gazdaságok, növénynevelő állomások terülnek el, amelyek nem zarkóznak el a korszerű mezőgazdálkodás tudományát elcsajátítani akaró falusi dolgozó elől, hanem készséggel segítik tanácsal, jó vetőmaggal és korszerű mezőgazdasági gépekkel.

Az állami gazdaságok körül élő falvak lakói saját szemükkal győződtek meg arról, hogy a korszerű mezőgazdálkodás, a nemesített vetőmagvak használata, a mezőgazdasági gépek alkalmazása megsokszorozza a földek hozamát és könnyebbé teszi a mezőgazdasági munkás életét. Arányosgyéres dolgozó földművesel láthatták, hogy amíg az ő földjük hektáronként alig tudta megközelíteni a kétezzer kilós tengertermést, addig az állami gazdaság földje három és fél ezer kilós termést adott. A hágyoni és környéki falvak dolgozóinak szüntén azt kellett tapasztalniuk, hogy az állami gazdaság alkalmazottai sokkal kisebb fáradsággal, kevesebb idő alatt jobban végezték el a mezőgazdasági munkálatokat, mint ők, azért mert mezőgazdasági gépekkel dolgoznak.

Ma még sokan gondolkoznak dolgozó földműveseink közül és

## Megnyilt a román-csehszlovák Barátság Hete

### Hogyan kaphatnak működési engedélyt az orvosok?

#### A hátralékos adók befizetése

Az egész ország területén június 11-én, szombaton megkezdődött a román-csehszlovák Barátság Hete, amelyet a Csehszlovákiában megnyílt csehszlovák-román hétel párhuzamosan tartanak meg. A román-csehszlovák kulturális ujjabb bizonyítéka annak, hogy a népi demokratikus államok dolgozói teljes mértékben szakítottak a mult reakciós rendszereinek elszigetelősi politikájától és a szocializmus hazájának, a Szovjetunióknak gyönyörű példáját követve, testvéri egyetértésben és jószomszédsgában élnek. Az egyre jobban elmélyülő barátság megnyilvánul abban is, hogy nemcsak politikailag és gazdaságilag támogatják egymást, hanem a kulturális kapcsolatok kimélyítésén is fáradoznak.

A román-csehszlovák barátság hetének megnyitása a fővárosban a RNK Athenaeum termében rendezett ünnepi díszhangversennyel kezdődött. A megnyitón ünnepségen jele voltak: Parhon C. I., a Nagy Nemzetgyűlés Elnöki Tanácsának elnöke, Niculi Ion, a Nagy Nemzetgyűlés Elnöki Tanácsának alelnöke, Groza Péter dr. miniszterelnök és a kormány több tagja. Résztvettek a megnyitón ünnepségen a külképviseleti hatóságok vezetői is: Szargej Ivanov Kavaradze szovjet nagykövet vezetésével. Ott voltak az ünnepségen a művelődési élet képviselői, a hadsereg, a tömegszervezetek kikiáltottai és igen nagyszámú kétkézi és szellemi dolgozó.

Az ünnepséget Popescu-Doreanu N. közoktatásiügyi miniszter nyitotta meg, aki beszédében rámutatott a román és a csehszlovák nép közötti fennálló régi baráti kapcsolatokra.

— Régebben együtt szenvedtünk — mondotta a szónok — a Habsburg-járom nemzeti elnyomásának zsarnoksága alatt. Nemrégben népeink a fasiszmus sötét éveit éltek, a legkegyetlenebb és legvéresebb elnyomók, a német hitleristák alatt. A román nép a legrégebbi időkben és a közelmúltban is a csehszlovák nép mellett volt az áldozatokkal teli nehéz küzdelemben és harcolt a fasiszta megszá-

lás ellen. Ezekben a pillanatokban népeink keleti nagy barátunk határozott támogatását élvezték.

Beszéde továbbá során Popescu-Doreanu N. közoktatásiügyi miniszter rámutatott arra, hogy a szocializmus hazájának hadserege meghozta a közös felszabadulást és a két népnek sikerült leráznia a hitleri jármot. A román népnek 1945 márciusa, a csehszlovák népnek pedig 1945 május 8. jelentős fordulót jelentett a két ország fejlődésében. A szónok rámutatott azokra az eredményekre, amelyet népi demokratikus rendszerünk a művelődés terén elért.

A megnyitón ünnepségen az Állami Filharmonia díszhangversenyt adott.

Vasárnap reggel megérkezett a

fővárosba a román-csehszlovák ünnepségeken résztvevő csehszlovák küldöttség, amelyet Zdanek Nejedly közoktatásiügyi miniszter, a Csehszlovák Akadémia elnöke vezet.

A vasutállomáson Săvulescu Traian egyetem tanár, a RNK Akadémiájának elnöke üdvözölte a vendégeket.

— Ha a multban országaink között baráti kapcsolatok voltak, most, amikor országainkat a munkásosztály vezeti, ez a barátság még jobban megerősödik — mondta többek között Săvulescu Traian.

A Külföldi Kapcsolatok Intézete nevében Pompei D. az Inézet elnöke üdvözölte a vendégeket.

A csehszlovák küldöttség nevé-

ben Zdanek Nejedly csehszlovák közoktatásiügyi miniszter a Csehszlovák Akadémia elnöke, röviden válaszolt az üdvöző beszédekre.

— Ma — mondotta beszédében, — amikor népeink a szocializmus építésének útjára tértek, nem felejtjük el, hogy a dicsőséges Szovjet Hadsereg oldalán, amely felszabadított bennünket a fasiszta járomtól, ott harcolt a román hadsereg is.

— A mi barátságunk a habsburgi iga elleni küzdelemben kovásolódott és a fasiszták elleni harcban szélesedett: most nagy barátunk, a Szovjetunió oldalán harcolunk országainkban a szocializmus építéséért — fejezte be beszédét a csehszlovák küldöttség vezetője.

## Orvosok jelentkezési kötelezettsége

Az egészségügyi minisztérium közleménye értelmében, a bármilyen átlami vagy magánintézményhez kinevezett orvosok, akik nem rendelkeznek szabad gyakorlati engedéllyel (Libera practica), kötelesek 1949 június 22-ig bezárólag — a közlemény megjelenésétől számított 10 napon belül — írásban közölni az egészségügyi minisztérium káderosztályával jelenlegi munkabeosztásukat, hogy a Hivatalos Közlöny 1949 május 26-i 33. számában megjelent 219. számú rendeletörvényben előírt és a szabad-

gyakorlati engedély elnyeréséhez szükséges 18 havi gyakorlatuk felől határozzanak.

Az írásbeli jelentésben a fenti csoportba tartozó orvosoknak fel kell tüntetniük jelenlegi munkabeosztásukat, szakképesítésüket, doktori avatásuk időpontját, orvosi gyakorlatuk idejét és a kinevezési határozat számát és keltét.

Hasonlóképpen jelentkezniük kell a beosztás nélküli orvosoknak is és írásbeli kérésükben fel kell tüntetniük néhány megyét, amelyben a sza-

bad gyakorlati engedély elnyeréséhez szükséges 18 hónapi gyakorlati időt áhajtják folytatni.

Azok az orvosok, akik nem tesznek eleget jelentkezési kötelezettségüknek, elvesztik állásukat, beosztásukat pedig hivatalból kapják meg. Azok az állás nélküli orvosok, akik elmulasztják jelentkezési kötelezettségüket ugyancsak minden előzetes felszólítás nélkül hivatalból osztják be abba a helységbe, ahol a kötelező gyakorlatot kell folytatniuk.

## Június 15-ig birság nélkül fizethetők a hátralékos adók

(Agerpress) — A pénzügyminisztérium — mint ismeretes — a kis adófizetők részére megengedte azt, hogy elmúlt évi adóhátralékaikat pénzbírság, késedelmi kamat és egyéb jogkövetkezmény nélkül hat egyenlő részletben fizethessék ki. A hátralékos adók befizetésének ötödik részlete június 15-én, szerdán esedékes.

A pénzügyminisztérium ezért felhívja az érdekelteket hátralékos adófizetőknek, hogy azok, akik a hátralékos adó részleteinek befizetését eddig csak szórványosan teljesítették, június 15-én, szerdán késedelmi kamat, pénzbírság és egyéb jogkövetkezmények nélkül befizethetik.

A részletekben befizethető adók a

földadó, házadó, kereskedelmi és jövedelemadó. A forgalmi adót, illetményadót, munkálatok elvégzése után járó adót, lakbéradót, valamint a kihágási jegyzőkönyvekkel megállapított adókat nem lehet befizetni a fenti részletfizetési kedvezmény mellett, még abban az esetben sem, ha a mult évről elmaradt adókról van szó

a paraszti ember lassan latolgatásával fontolgatják, vajjon csak ugyan jobba-e a nagy területeken végzett korszerű, gépesített mezőgazdaság, mint a kicsiny nagyrágszj földeken való elkinlódás. Még töprengenek, pedig fejükben már ott körvonalazódik a válasz: hogy ők a maguk kis szük körében sohasem tudtak versenyre kelni az állami gazdaságok tudományos módszerű, gépesített gazdálkodásának eredményével. Az emberek látják, hogy amíg ők látástól-vakulásig, inuakadáltag robotolnak, addig a mellettük lévő földön dalolva dolgoznak a gépekkel az állami gazdaság dolgozói. Látják, hogy több szekerbordja be az ugyanolyan nagyszáru földről a termést és ha csak

egy kicsit is gondolkoznak, felméri, hogy ezek az előnyök mit jelentenek az ők számukra is? Az aratógép hat ember több nap alatt végzi el egy nap alatt. A vetőgép kevesebb vetőmaggal, gazdagabb termést biztosít. A traktor mely szántásához hozzáférhetővé teszi a növényzet fejlődéséhez szükséges eddig még kihasználatlan földet. A nemesített vetőmagvak jobban bírják az időjárás viszonyosságait, jobb minőségű és nagyobb mennyiségű terméssel hálálják meg a munkát. És nem mindegy az, hogy élveznél akarja a magasabbrendű emberi élet előnyeit. Mert mit jelent a dolgozó földműves számára az, amit az állami gazdaságok munkájából tanul?

Azt, hogy a durvabb természetből

lább ruhát vehet a gyorsabban és kevesebb fáradsággal elvégzett munka után pedig pihenésre is jut ideje és még arra is, hogy tudása továbbfejlesztésére könyvet vehet az egész életén keresztül nehéz munkában megdurvult kezébe.

A lábbel termő föld az alapja a jobb, emberibb életnek. Olcsóbb a kenyér, de olcsóbb a csizma és a keszkenő is. Ezt a nagy igazságot ismerik meg ma falvaink dolgozó földművesei az állami gazdaságoktól, mert ezeknek a mezőgazdasági szocialista szektoroknak az élete és munkája utat és példát mutat az ő számukra is a jobb és könnyebb boldogulás felé.

TÓTH KALMAN.

# UJ SZÁZAD A SZOCIALIZMUST ÉPITIK

## a székelyföldi kulturversenyek résztvevői

ezzel a címmel új magyarnyelvű képes folyóirat jelent meg a Romániai Szovjet Barátok Egyesülete (ARLUS) kiadásában. Az UJ SZÁZAD az ARLUS románnyelvű képes folyóiratának, a népszerű Veac Nou-nak a testvérpapja. A Romániai Szovjet Barátok Egyesülete ezzel a szép kiállítású folyóirat ismeretterjesztő írásával és gazdag képanyagával a legszébb célt tűzte maga elé, tárgyilagosan és behatóan megismeresse az olvasók legszélesebb rétegeivel minden nép szabadságának élharcosát: a hatalmas Szovjetuniót.

A Szovjetunió döntő és vezető ereje lett az emberiség haladásáért küzdő demokratikus világtábor harcának, a fejlődést elgáncsoló tőkés, imperializmus erői ellen. De ugyanakkor döntő tényezője lett a békéért folytatott harcnak is. A két táborra szakadt világon a demokratikus erők a Szovjetunió vezetésével hatalmas csapásokat mérnek a világuralomra törekvő, amerikai-angol imperializmusra, melynek egyetlen lehetősége: a háboru segítségével meghosszabbítani életét. Az imperializmus ebben a hatalmas küzdelemben a félrevezetés, az ámtás, a hazugság és a rágalom legváltozatosabb formáit használja fel. Az UJ SZÁZAD hatásos fegyver a dolgozó olvasók kezében ez ellen az aknamunka ellen.

A Szovjetunió népe és minden napi segítsége tette lehetővé eddigi eredményeinket a szocializmus építésének az útján, a szovjet tapasztalatok elsajátítása pedig gyorsítja haladásunkat, biztonságos áttekintést ad és felbecsülhetetlen értékű biztatást nyújt ezen az uton. Ezért az UJ SZÁZAD nemcsak barátja és olvasmányja lesz a Román Népköztársaság magyarnyelvű dolgozóinak, hanem fegyvere is abban a harcban, melyet országunk munkásosztálya közös erőfeszítéssel, a Román Munkáspárt vezetése alatt a szocializmus építéséért folytat.

Az UJ SZÁZAD első számának vezércikkét Kacsó Sándor írta,

melyben az UJ SZÁZAD megjelenésének nagy jelentőségét méltatja. A folyóirat közli a Szovjetunió békeharca vezetőinek fényképeit, akik a Békebarátai Kongresszusán a béke és az emberiség haladásáért szövegeket írtak fel és akiknek beszédei világszerte nagy visszhangra találtak.

Puskin születésének évfordulója alkalmából méltatja a nagy orosz forradalmár-költő halhatatlan szellemét és képeket közöl Puskin-relikviákról. Ugyancsak színes írásokban és képekben mutat be több, a Sztálin-díjjal kitüntetett munkást, valamint a szocialista rendszer magasabbrendű munkájába bekapcsolódó termelőszövetkezetekbe tömörült kisparasztról. „Egy pihenőnap Leningrádban” című cikkében változatos fényképfelvételekben mutatja be a Hős Város dolgozóinak pihenőnapi szórakozásait. Gazdag és változatos adatokkal és képekkel mutat rá arra a hatalmas arányú munkára, melyet a Bolsevik Párt kezdeményezésére a szovjet emberek folytatnak a természet átalakítása terén. Mozgóképek között a pionírok, a szovjet gyermekek boldog életéről. „Hasznos tudnivalók” című rovatában úgy érezzük, hogy valóban hézagpótló munkát végez az UJ SZÁZAD akkor — amikor gyakorlati tanácsot ad a szőlőtermelésének fokozására, amikor leírja, hogy milyen munkamódszerrel és gondozással lehet biztosítani, hogy egy szőlőtőke 500 kilót teremjen. Képeket közöl az ARLUS szervezetek életéből, majd utolsó oldalán elszólítja a Szovjetunió sportjáról és a Szovjetunióban rendkívül kifejezett sakkjátékokról.



## PUSKIN emlékkiállítás

KOLOZSVÁR. — A vasárnapi megnyitót követően csoportosan nagy számban látogatják az érdeklődők az Egyetemi Könyvtár kiállítását, ahol Puskinnek a költőnek életét tükröző könyv és kép, újságcikk és idézet. — Az ARLUS

Puskin-emlékkiállítás rendezőinek nagy érdeme, hogy a kiállítást anyagot úgy csoportosították, hogy az eleven és összefüggő képet ad Puskinről, a költőről, emberről, forradalmárról és publicistáról.

A terem közepén vörös drapériák rejtettségében a költő hatalmas kőbőrészt feje néz szembe a látogatóval. A falon számtalan Puskin-portré, neves régi orosz és modern szovjet festőktől.

A szöveggel ellátott, több képből összeállított táblákon sorra következhetjük a rövid, csodálatos élet mozzanatait. 1799—1837 — olvassuk a feliratot Puskin szobrán. Születés és halál évei között követhetjük

Puskin. Látjuk gyermekkorában hozzátartozóival, megismerjük első irodalmi szárnyp próbálgatásait. Látjuk, mint iskolásfiút, majd ifjú forradalmi költőt. Megismerjük másolatban Puskin lapjának, a „Korárs”-nak címlapját és oldalait, az 1836-os évből. És Puskin összes műveit is láthatjuk, régi könyveket és azokat az új kiadásokat, melyek milliószámra forogtak köztük a Szovjetunióban. Külön dokumentális anyag foglalkozik Puskin szerepével a Pugacsev-féle lázadásban. Megtudjuk, hogy mint vélekedtek Puskinről a forradalmi kritikusok, Djelinszkijjel az élen és hogyan vélekednek ma róla a szovjet irodalom legnagyobbjai

Korabeli képeken látjuk Puskin Szergejevics Alexandert otthon, barátai körében és látjuk azt a pillanatot, mikor a hatalmas párbajban földre zuhan. Majd követhetjük sorát tekinthetjük át Anyegin, Borisz Gudo-

nov, Pique Dame... minden betű, minden rajz és kép róla beszél. És a szövegek olvasásával belénk vésődnek életének nemcsak eseményei, hanem belső történései is. Tanulság a kiállítás mindenkinek s

### A Román Nemzeti Színházban megtartott emlékünnepe

A Puskin-ünnepségek sorában kiemelkedő helyet foglalt el. A jelentős és magas színvonalú ünnepséget az opera zenekara nyitotta meg a román és szovjet himnusz eljátszásával. A Puskin-szoborral ékes, feldíszített színpadon ezután Petrovici Emil, a Babes-egyetem rektora tartott bevezető beszédet, aki röviden méltatta Puskin iról és emberi nagyságát. Ezután Ioaniche Olteanu román nyelven ismertette Puskin életét és életművét. Gaál Gábor magyar nyelven méltatta Puskin jelentőségét. Hangulajtozta, hogy ő volt az első orosz költő, aki meglátta a vérig kizsá-

Határtalan lelkesedéssel folytatódnak tovább a székelyföldi kulturversenyek. A kiküldött újságírókon kívül egyre több és több önkéntes levelező számol be a maga községének nagy kulturális felvételéről. Valamennyien a büszke, öntudatos, kultúrismomias fiatalok szép eredményeiről ír. Kiviláglik a levelekből, hogy a székelyföldi kulturversenyek résztvevői nemcsak a szép díjakért és a verseny megnyeréséért vesznek részt tömegesen a kulturothonokban és szabadteri színpadokon megrendezett nagy találkozókon. Ellenkezőleg. Ezek a szempontok másodrendű fontosságúak. Az első és döntő szempont a szocializmus tudatos építése, a kultúra felemelésén keresztül, mely nélkül szocialista építés elképzelhetetlen. Ezt tudják a Székelyföld fiataljai s ezért jelent kulturális találkozóknál többet, sokkal nagyobbab a kulturverseny. S hogy e tudatosság mennyire megnyilvánul, arra példa, hogy Székelyderzs községben a lakosság a következő feliratu diszkaput készítette el: „Köszöntünk szocializmus építői!”

### OROSZ TÁNCOT JARTAK SZÉKELYKESZTÜR DOLGOZÓI

A versenyen. A táncospart nyolctagu, táncukat Tenuca Róza tanítónő tanította be. Olyan sikerrel, hogy a nézők nem győzték tapsolni őket.

A kulturothor 150 tagot számlál. Péterfi Gyula zenetanár vezetésével vettek részt a versenyen. A táncosparton kívül igen nagy sikere volt a színjátszóknak, akik a „Jánoska” című darabot adták elő.

### BÉLAFALVAN EGY 61 ESZTENDŐS TÁNCOS

aratta a versenyeken a legnagyobb sikert. Fekete András a neve, napszámos, s a fiatalokat megszerző fűrgességgel és rátermettséggel járta az

oros z táncot, meg a csüdüngölőt. Bélafalván egyébként három felsőháromszéki község tartotta meg versenyét. Gyönyörű szabadszínpadon folyt le a verseny, melyen az öreg Fekete Istvánon kívül hatalmas sikert arattak még a kurpataki táncosok is, névszerint: Opra Iosif, Szabó István, Réti Irén és Keresztes Margit.

A versenyen első lett Bélafalva, második Kurpatak, harmadik Kézdíszentkereszt.

A SZÉKELYDERZSEI VERSENYEN nem lehetett igénybe venni a nagy gonddal épített szabadteri színpadot a zuhogó eső miatt. Így a jelenlévők a kulturházat töltötték meg. Ot község mérte itt össze erejét. Kányád, Székelymuzsna, Homoródszentlászló és Miklósfalva, valamint természetesen a vendéglátó község. A versenyben Székelyderzs lett az első, második Kányád, harmadik Székelymuzsna, negyedik Miklósfalva lett.

Marosszentgyörgyön jelentik, hogy igen szép eredménnyel szerepelt a versenyeken Nagy község is. Érdekes, hogy itt a színjátszók sorában több volt a meglett kora ember, mint a fiatalok. Azonban a község így is példátlanul szép eredményt ért el a versenyen 47 tagu vegyeskarával és 10 tagu táncospartjával, Kismedesér és Szentábrahám voltak Nagy verseny társai.

### NAGYERNYEN NÉGY KÖZSÉG TÁLKOZOTT:

Székelykál, Ikland, Székes és Nagyernye. A táncospartok közül Ernye, a színjátszó csoportok közül Székes, míg az énekesek közül Székelykál vitte el a pálmát. Az esős idő ellenére rendkívül nagy számú közönség vett részt a versenyen.

Igy folytatódta tovább nagy lendülettel a kulturversenyek. A nyertes csoportok nagy izgalommal és várakozással tekintenek a döntő megyei versenyek elé.

## A KULTURMUNKA NEM SZÜNETHET!

A kolozsmegyei ideiglenes bizottság a népnevelés kérdéseinek megbeszélése során foglalkozott az iskolán kívüli népneveléssel is. Ennek során, az eddigi eredmények számbavétele után, munkatervet készített.

A munkaterv elkészítésekor tekintetbe vették, hogy a tőkés-földesuri rendszer a megye dolgozó földműveseit kulturális téren mesterségesen hátréba szorította, a babonával, a miszticizmus-sal és elítéletekkel fertőzte a hon munkáját.

### Heti kulturdélutánok

megszervezésével lassan-lassan felszámolják a mult népellenes kultúrmaradványait és a kultúrforradalom előrelendítéséért megvalósításáért akciót szerveznek.

Különösen nagy gondot fordí-

lelküket. Az iskolán kívüli népnevelés munkájára hárul az a nagyjelentőségű feladat, hogy kemény felvilágosító munkával emelje a dolgozók kultúr színvonalát. Ez a harc, az osztályharc szellemében, a kulturothonokra vár.

Az ideiglenes bizottság a kulturothonok munkájának fellelőtését határozta el. A helyi demokratikus szervezetek segítségével fokozzák a 243 kulturothonok keretébe fogják egybe. Az olvasóköröknek lesz hivatása a könyvtár könyveinek használatát, a könyvek olvasását fokozni.

A megye területén 481 kulturcsoport működik. A színjátszó, tánc, ének, szavalókórus csoportok munkájának fokozását. JÁRASI VERSENYEK SZERVEZÉSÉVEL

növelik. A kulturothonok eserejelékára is nagyobb súlyt fektetnek a jövőben. A kulturothonok keretében megszervezendő műsorosdélutánokon különösen a Szovjetunió kulturkincseinek megismertetésére fektetnek nagy súlyt. Dolgozó földműveseink ezeken keresztül ismerik meg a kolhozparasztok kulturmunkáját és a mezőgazdaság forradalmosításával elért hatalmas eredményeket.

A szegény- és középparasztság előtt tudatosítják, hogy ugy a kultúr színvonal, mint az élet színvonal emelkedése a mezőgazdaság szocializálásával valósult meg a Szovjetunióban és valósulhat meg Népköztársaságunkban is.

A vegyes lakosságú községekben A KULTUROTHONOK GYAKORLATI MUNKÁJA

nyomán egyre mélyebb kell, hogy legyen az együttélő népek

közi barátság. Eppen ezért minden előadást kétnyelvű műsorral rendeznek.

A dolgozók kultúr színvonalának emelését szolgálta a Szovjetunió ajándékából a megye 6 községének juttatott filmvetítógép is. A terv szerint még június hó folyamán valamennyi filmvetítógép megkezdí működését. Az év végéig még öt községben nyílik mozi.

A megyében működő kulturothonok közül 16-nak máris van rádiókészüléke. Előirányzat szerint még ennek az évnak a folyamán 10 új rádió kiosztására kerül sor. Bánffyhyunyon és Sármason hangszóró segítségével vásár- és ünnepnapokon ténnet és más műsorszámokat közvetítenek. Tervez vették több nagyobb község hangszórókkal való ellátását.

A művészutánpótlás megoldására és a művészeknek a dolgozók sorából való felrissítésére

### TEHETSÉGGUTATÓ VERSENYEKET

szerveznek. A tehetséges elemeket ösztöndíj segítségével a művészeti főiskolákra küldik.

A falvakon fokozni kell a Népköztársaságunk eredményeit. Ezért egy festő és rajzó csoportot szerveznek, akik rajzaikat mutatják be — többek között — az élmunkásokat és a gyarak munkaversenyek eredményeit. Az agitációs munka megszervezésére is elsőrendű feladat lesz. Egyelőre 20 tagu előadó-csoportot szerveznek, amely előadások keretében világotítja fel a dolgozókat. A babonát és a haszonfalan előítéleteket, maradiságot felszámolják.

A dolgozó földművesek életének megörökítésére muzeum keretében összegyűjtik azokat a tárgyakat és szokásokat, amelyekkel és ahogyan a nép a napi munkáját végzi. Nagy gondot fordítanak a népművészeti kézmunkák, dalok, táncok, énekek gyűjtésére is. Ezt a munkát még ebben az évben megkezdik.

Az ideiglenes bizottság munkaterve megállapítja, hogy a nép kultúr színvonalának felemelése kultúrforradalom nélkül elképzelhetetlen. Ezért sürgősen felszámolják az analfabizmust. Ebből a munkából a kulturothonok vezetősége és tagjai is ki kell, hogy vegyék részüket.

# A szovjet és az angol nép baráti kapcsolatainak kimélyítését kérték a Szovjet-Angol Egyesület kongresszusán

LONDON (Agerpress) — „A béke kért, a Szovjetunióval való kereskedelmi baráti kapcsolatokról” kongresszus, melyet a Szovjet-Angol Egyesület és az angol szakszervezetek hívtak össze — befejezte munkálatait. A kongresszus az angol népeknek a szovjet néppel való kapcsolatát még jobban mélyítse ki. A kongresszuson 19 szakszervezet és 44 kereskedelmi szövetség, továbbá számos hivatalos és ifjúsági szervezet mintegy 350 delegátusa vett részt. A delegátusok több mint 2 millió angol állampolgárt képviseltek.

A kongresszus számos üdvözlő táviratot kapott az angol vezetésmentől, így többek között Pritt független labourista képviselőtől, Manning és Chater képviselőktől, lord Boyd-Orr-tól, Hawlett Johnson Cantenbury dékántól, Needham-tól, stb.

A kongresszus első ülését a szovjet nép életének, munkájának és

jövőbeli fejlődése kérdéseinek szentelték. Az előadók és a felszólalók részletesen elemezték a szovjet gazdaság összes fejlődési lehetőségeit, hangsúlyozták a szocialista gazdaság fejlődését a kapitalista rendszerekkel szemben. A nemrégiben a Szovjetunióból hazatért angol alattvalók beszámolóit rendkívül mély benyomást kelthettek a kongresszus tagjaira, akik elmondották, hogy a Szovjetunió milyen hatalmas eredményeket ért el és azt, hogy a szovjet nép milyen békés életnek örvend.

Miután részletesen kifejtették a Szovjetunió tudomány, a kultúra és a gazdaság terén elért hatalmas eredményeit és ezekhez való hozzájárulását, Crowther angol közgazdász a következő kijelentést tette: „Véget kell vetnünk a demokrácia és szovjetellenes kampánynak, hogy az egész világ felvirágoztatásának és a béke fenntartásának érdekében együttműködésre léphessünk a Szovjetunióval.

Murray, a Szovjet-Skót Egyesület titkára, aki nemrégben tért vissza a Szovjetunióból, felszólalásában rámutatott arra a hatalmas munkára, melyet a hitleristák által elpusztított területeken a szovjet nép végrehajtott.

„A szovjet nép kulturális színvonalát — mondotta Murray — sokkal magasabb szinten tartja, mint az angolai és amerikai nagy néptömegeké.”

Ezután Desmond Bjoklet nyugat-afrikai kiküldött beszédében hangsúlyozta, hogy az a barátság, amellyel a gyarmati népek a Szovjetunió iránti barátságukat kifejezik a szovjet alkotmányon épül, mely a népek jogait védelmezi. A Szovjetunió minden ténykedésével bebizonyította, hogy a gyarmati népek érdekeinek a védelme élén áll.

A delegátusok felszólalásaikban kifejezésre juttatták a Szovjetunió és Anglia közötti kapcsolatok kimélyítésének fontosságát.

## Az ideiglenes demokratikus görög kormány miniszterelnökének nyilatkozata

PARIS. — (Agerpress.) Yves Farges a „Béke és a Szabadság harcosai” szervezet elnöke, Paul Eluard költő és Jean Maurice Hermand újságíró, nemrégiben látogatást tettek Szabad-Görögországban és az ottan látottakról sajtónyilatkozatot adtak az UFD francia sajtóügynökségnek.

Az újságíró kérdésre Yves Farges felolvasta azokat a kérdéseket, melyeket Partalidisznek, az ideiglenes görög kormány elnökének feltett és amelyekre a Szabad-Görögország kormányelnöke választ adott.

Először: Mi a teendő, hogy a görög válságot meg lehessen oldani? Mi az Ön javaslata?

Válasz: A görög válság megoldásához szükséges, hogy békét teremtsünk az országban. Szükséges, hogy utat találjunk, mellyel véget lehet vetni a vérontásnak. Népnép a béke helyreállítását kívánja Görögországban és azért ragadott fegyvert, mert másképp nem tehetett. Soha és sehohasem lehet a békét és a nyugalmat terror segítségével helyreállítani. Mi mindent megtettünk, hogy a polgárháború kiterjedését elkerüljük. A polgárháború kiterjedése után is egész sor intézkedést fogantatosítottunk és még több javaslatot tettünk az egyenetlenségek becsületes megoldására. Legutóbbi — a Béke Barátainak Világértékeztetéséhez intézett üzenetünkben világosan kifejtettük nézetünket: készek va-

gyunk, hogy nagy engedményeket tegyünk Görögországban a béke és a nyugalom helyreállítására.

Második kérdés: Hogyan magyarázható az, hogy az athéni kormány bizonyos értelemben félremagyarázza az Önök bekegyát?

Válasz: Minden egyes alkalommal, amikor bekegyánlatot teszünk, elleneségeink ezt úgy igyekeznek beállítani, hogy ez gyengeségünket bizonyítja. Három esztendője halljuk ezeket a hangokat.

Az athéni királypártiak nem tudtak győzelmet aratni a demokráta Görögország felett, annak ellenére, hogy hatalmas külső segítséget kaptak, különösen Washingtonból és Londonból és annak ellenére, hogy összes erőiket meggóztították.

Harmadik kérdés: Mi az Ön véleménye a görögországi polgárháború megszüntetésére vonatkozó szovjet javaslatról?

Válasz: Mint már az Ideiglenes Demokratikus Görög Kormány egyik legutóbbi közleményében rámutattam, mi a Szovjetunióval a görögországi béke helyreállítására irányuló javaslatát nemzeti függetlenségünk visszanyerése érdekében hatalmas hozzájárulásnak tekintjük. Ez a program hozzájárulhat a becsületes és demokratikus alapon álló megegyezéshez. Nincsen egyetlen becsületes ember sem, aki tagadná, hogy a Szovjetunió által javasolt

intézkedések ne lennének határozott és gyakorlati jelentőségűek és amely ne biztosítanák a békét hazánkban. Mindazok, akik ezeket az intézkedéseket visszautasítják, elismerik, hogy félnek a szabad és törvényes választásoktól.

Partalidisz nyilatkozata további során megcáfolta azokat a híreket, melyek szerint a macedóniai kérdést külön akarnák megoldani. Hangsúlyozta, hogy a görög szabadságharcosok Görögország területi egységéért harcolnak.

— Elismerjük a szlávok és macedónoknak ama jogát, hogy földjüket szabadon élhessenek. Ennek a jognak az elismerése még jobban megerősíti a görög népek a szláv-macedón néppel való barátság megerősítését. Ez a kapcsolat a közös eszmékért, a győzelemért folytatott közös harcban acélosodik meg. Ez a felszabadításért folyó harci egység komoly akadályt jelent a görög monarchó-fasiszta kormány mesterkedéseinek, mely megkísérli, hogy megosszon bennünket.

Végül arra a kérdésre, hogy mi a véleménye Plasztirasz és Szofianupulosz békítési kísérletével kapcsolatban — Partalidisz válaszában hangsúlyozta, hogy minden olyan kísérletet és javaslatot, ami a görögországi béke helyreállítására irányul, örömmel vesznek.

## A román—csehszlovák barátság hete

1944 augusztus huszonharmadikán megfordultak a román fegyverek és ropogni kezdtek az igazi elnyomók ellen. A román bakának nem kellett sokat magyarázni. Jól tudta, hogy az ellenség merre van. A harcra kész és immár elemében levő román nép az ellenséget Morvaországig üldözte. Utközben még véres és veszteségteljes harcokat vívtak a román seregek a fasisztákkal. Ezer és ezer román katona esett el: a világszabadság, a maguk szabadsága és a csehszlovák nép felszabadítása érdekében. Ugyanakkor cseh és szlovák munkások résztvettek az ellenállási harcban; harcoltak a Szovjetunió hadseregében a fasiszmus ellen. A két nép fegyverbarátsága a győztes tátrai harcokban kezdődik s a barátság idővel szövetségévé mélyült. A két ország fejlődése az utolsó időkben párhuzamosan haladt előre. Itt is, ott is népi demokrácia épült ki. Itt is, ott is eleinte élet-halálharcot kellett vívni a kormányon belüli burzsoázival s a másféle külső és belső ellenségekkel. A csehszlovák népi demokrácia, éppenugy, mint a miénk, hatalmas harcokat vívott az eleinte nyíltan beavatkozó, később összecsiszított rendező s a balsó reakcióval cimboráló angol—amerikai imperializmus ellen. A polgári utitársaknak a kormányból való kiakolbolitása Csehszlovákiában 1948 februárjában történt. Mi Tatarescutól és bandájától kellett megszabaduljunk. A kapcsolatok azóta gazdasági és kulturális téren erősödtek.

A csehszlovák és román népi demokráciák a kultúrforradalom terén egyformán nagy politikai, gazdasági és szociális sikereket arattak. „Az 1948—49-es év Csehszlovákiában éppenugy, mint Romániában a kulturális forradalom éve... Ezen a vonalon a baráti csehszlovák köztársaság 1500 új mozi építését veszi

terve, azonkívül kiszélesíti a rádióközvetítést, megszervezi a televíziót, új színházakat, muzeumokat kutatóintézeteket, tudományos könyvtárakat szervez.”

„A Román Népköztársaság közoktatási reformja hasonlóságokat mutat fel a baráti Csehszlovák Köztársasággal... a terv 3100 óvodát állít fel, amelyet már az év első részében meg is valósítottak. Az óvodákat 130 ezer gyermek látogatja. A héttől tizenéves éves korig tartó kötelező elemi iskolákban a gyermekek kilencven százalékuk jár iskolába, míg a felnőtteket oktató iskolákban az idén 400 ezer felnőtt szabadul meg az irástudatlanságtól. A középfokú iskolai oktatás és különösen a technikai oktatás szintén óriási lendületet vett nálunk. Ebben az évben az ilyen iskolák száma a tavalyihoz képest 20 százalékkal nőtt, ugyanakkor a technikai iskolák növendékeinek száma 37 százalékkal lett nagyobb. A felsőbb iskolai intézmények száma a tavalyihoz képest 50 és 129 százalékkal, a felsőbb technikai intézmények száma pedig 70 százalékkal lett nagyobb” — mondotta Popescu Doreanu közoktatásügyi miniszter a csehszlovák—román barátsági hét megnyitó ünnepségein.

A népi demokráciák mind testvérállamok. Kül- és belpolitikájuk tengelyében ugyanazok a célok és közbeeső célok állanak. Valamennyien minden erővel védik a békét és harcolnak a háborus uszító imperializmus ellen. A közbeeső cél: a szocializmus. Végcél: a kommunizmus; a bőség, kultúra, földi jólét.

A békefrontnak, a szocializmust építő frontjának egyik fontos láncszeme a csehszlovák—román barátsági, szövetségi és kölcsönös segítségnyújtási szerződés, amelynek jegyében ezen a héten a román—csehszlovák barátság hetét ünnepejük.

terve, azonkívül kiszélesíti a rádióközvetítést, megszervezi a televíziót, új színházakat, muzeumokat kutatóintézeteket, tudományos könyvtárakat szervez.”

## A WINTERTUHRI PER

Az imperialisták zsoldjában álló svájci Kormányzat és demokratikus országok ellen indított aljas hadjáratának egyik eszköze az a per, amelyet a svájci hatóságok Solvan Viteanu a Román Népköztársaság berni követségének gazdasági tanácsosa és felesége ellen indítottak. Mint ismeretes, Viteanu és felesége a nemzetközi jogszabályok teljes megsértésével, minden indoklás és törvényes alap nélkül a múlt év július 13-án letartóztatták és börtönbe vetették a svájci hatóságok.

A román kormány Viteanu tanácsos letartóztatása után felhívta a svájci kormányt figyelmét arra, hogy a román diplomata letartóztatása ellenkezik a diplomáciai szokásokkal és a nemzetközi jogszabályok minősíthetetlen megsértését jelenti. Ugyanakkor a román kormány jegyzékében rámutatott arra, hogy a svájci rendőrség Viteanu ellen felhozott koholt vádjait a Román Népköztársaságból csalás és szabotázsért elmenekült maroknyi nagyparos-csoport vallomására építette, akik semmilyen eszköztől sem riadnak vissza, hogy a Román Népköztársaságot és demokratikus rendszerét támadják. A svájci rendőrség egyik fő eszköze, Hugo Romniceanu, aki a Wintertuhrban megrendezett Viteanu-per egyik főszereplője, annakidején felgyújtotta a Román Gyapjufonó gyárat, majd külföldre menekült és onnan aljas eszközökkel, koholt vádakkal mindent megkísérelt, hogy népi demokráciánkat becsmérelje.

A Viteanu házaspár ellen megrendezett per vádiratából világosan kitűnik ez a rágalomhadjárat. A Román Népköztársaság kormánya felhívta a svájci kormányt figyelmét arra a felelősségre, amely reáharult ezekért a cselekedetekért, amelyeket a nemzetközi nagytőke legreakciósabb uszályhordozói elkövettek. A Román Népköztársaság és Svájc között békéltetői és döntőbírói egyezmény van érvényben, amely lehetővé teszi, hogy a két fél között felmerülő nézeteltéréseket kölcsönös megegyezéssel elintézhessék. A svájci kormány azonban ismételtelen megszegte a nemzetközi jogszabályokat és ahelyett, hogy közvetlen tárgyalásokkal rendezték volna a kérdést, az ügyet a svájci szövetségi bírósághoz utalta és a per tárgyalását június 13-ra tűzték ki. A svájci kormány minősíthetetlen eljárására jellemző, hogy igyekezett a védelem munkáját megakadályozni. Így megtagadta a beutazási engedélyt a Román Gyapjufonó Gyar munkásaitól, akik Hugo Romniceanunak, a gyár volt tulajdonosának, a svájci rendőrség jelenlegi fő besugójának aljas mesterkedéseire akartak a tárgyalás során rámutatni. Ugyanakkor megtagadták a beutazási engedélyt az egykori medgyesi Karres gyár munkásaitól is, akik egykori gazdjuk, a hitlerista Karres Alfréd gyáros ellen akartak tanuvallomást tenni. Ugyanígy megakadályozták több külföldi védő, valamint a román védőügyvéd beutazását is. Tolmácsként a svájci szövetségi bíróság Werner Hönht, a hitleristák volt brailai vezetőjét nevezték ki.

A wintertuhri aljas eszközökkel megrendezett per a demokratikus országok ellen irányított rágalomhadjáratok sorsára — a szegyetlenes kudarc sorsára fog jutni, mert nemcsak a svájci, hanem a világ közvéleménye is tisztán látja, hogy a román diplomata és neje ellen rendezett per nem egyéb, mint az imperialisták egyik kétségbeesett, kudarcra ítélt erőfeszítése.

## A franciá dolgozók milliói a leghatározottabban tiltakoznak Thorez mentelmi jogának felfüggesztésére irányuló mesterkedések ellen

PARIS (Agerpress) — A francia dolgozók a leghatározottabban tiltakoznak a francia nemzetgyűlés parlamenti bizottságának ama javaslatát ellen, melyben kérték a francia kormánytól, hogy a francia dolgozók millióinak körében kiváltott. A L'Humanite szerkesztősége számtalan levelet kap, melyben a francia dolgozók a leghatározottabban tiltakoznak a parlamenti bizottság eljárása ellen. Hasonlóképpen szám-

talán tiltakozó határozati javaslatot küldenek a köztársasági elnöknek és a francia nemzetgyűlés elnökének.

„Nem engedjük, hogy bárki is hozzányúljon Maurice Thorezhez, — a franciaországi dolgozó emberek és a béke reménytelten harcosokhoz!” — hangsúlyozzák a határozati javaslatok. A párisi sajtó részletes beszámolókat közöl azokról a nagyméretű tiltakozó mozgulásokról, melyeket Franciaország különböző megyéinek dolgozó demokratikus szervezetei és a Kommunista Párt szervezetei intéztek Franciaország jelenlegi vezetőjéhez.

## Paul Robeson Moszkvában

MOSZKVA. — (Agerpress). hosszas és lelkesen ünnepelte a Paul Robeson világhírű néger művészt. A Művészek Központi Székházában Moszkvában több, mint tízezer zarában Robeson megismerkedett a hallgató előtt hangversenyi szovjet zenei és művészeti élet adott. Robeson néger és orosz kiválóságaival, akikkel hosszasan népdalokat énekelt és a közönség elbeszélgetett.

## Letette a fogadalmat az új magyar kormány

BUDAPEST. — (Agerpress). Zoltán az Országos Tervhivatal Az új magyar kormány tagjai elnökévé való kinevezésére, végül szombaton letették a fogadalmat Vajda Imrét a belkereskedelmi Szakaita Árpád köztársasági minisztérium politikai államtitkárává való kinevezésére terjesztette elő a köztársasági elnöknek. A hűségvétel után az új kormány tagjai minisztertanácsra A minisztertanács után Szakaita Árpád fogadta a kormány tagjait és ezeket a kinevezéseket jóváhagyta.

Az új magyar kormány tagjai elnökévé való kinevezésére, végül szombaton letették a fogadalmat Vajda Imrét a belkereskedelmi Szakaita Árpád köztársasági minisztérium politikai államtitkárává való kinevezésére terjesztette elő a köztársasági elnöknek. Gerő Ernő államminiszternek a Nép gazdasági Tanács elnökévé való kinevezésére. Vas

## Időjárás:

A júniusi úgynevezett „nyári monszon” egész Európában uralomra jutott. Az Atlanti-óceán felől több hullámban hűvös, páradús légtömegek árasztják el Közép-Európát, változókéony, szeles, időnként esős időjárást okozva. Erdélyben tegnap az esőzés általánossá vált és igen kiadós volt. Kolozsváron délelőtt 15 fok, este 9 órakor 10 fok volt a hőmérséklet. A légnyomás 759 mm, gyengén emelkedő trányszatu.

**VÁRHATÓ IDŐJÁRÁS SZERDA DÉLIG:** Mérsékelt, időnként élénkebb északnyugati szél, nyugaton és északon az eső megszűnik, szakadozottabb felhőzet, keleten és délen további eső. A hőmérséklet nyugaton kissé emelkedik.

**TÁVOLABBI KILÁTÁSOK:** A változókéony, hűvös időjárás, átvonuló esőkkel, záporokkal még néhány napig tart.

A KOLOZSVARI IDEIGLENES BIZOTTSÁG közli, hogy június 15-én délután 5 órakor nyilvános ülést tart az ideiglenes bizottság székházában. A gyűlésen Ghise Gheorgho, a gazdasági és ipari ügyosztály vezetője tart előadást.

A ROMÁN NÉPKÖZTÁRSASÁG KÖZPONTI MÉHÉSZEGYESÜLETE kolozs megyei fiókja közli, hogy június 22-től július 2-ig méhészeti tanfolyamot tart a kezdők és haladók részére. A tanfolyamot az Elena Pavel 25. szám alatti épületben tartják. Az előadások délután 5 órakor kezdődnek. Az érdeklődők beiratkozás végett forduljanak az egyesület Köztársaság-utja 22. szám alatti irodájához munkanapokon 7-2 óráig.

**Laplajdonos:**  
„Petőfi” Lap- és Könyvkiadó R. T.  
**Szerkesztőség:**  
Szabadság-tér 23  
**Telefon:** 15-35  
**Kiadóhivatal:**  
Szabadság-tér 31  
**Telefon:** 19-11

# Hírek

### VILÁGOSSÁG

Felelős szerkesztő: LAZÁR JÓZSEF

Előfizetési díj egy hónapra 100 lej. Intézmények és vállalatok évi előfizetési díja 5000 lej

Bejegyezve a kolozsvári törvényszéknél F. Soc. 2249 sz. alatt

Postatakarékpénztári csekk-számla: 40.625

## Szolgálatos

### Gyógyszertárak

JUNIUS 14-ÉN, KEDDEN:  
A 4. számú állami gyógyszertár, (volt Minerva) Dózsa György-utca 35., a 6. számú állami gyógyszertár, (volt Orangyal) Malinovsky-tér 1., a 9. számú állami gyógyszertár, (volt dr. Elekes) Mócor-utja 110., a 10. számú állami gyógyszertár, (volt Orient) Móricz Zsigmond-utca 1., a 14. számú állami gyógyszertár (új gyógytár) Deportáltak-utja 59. szám alatt.

**A** kisgyerek a fűszeres bolt előtt ült a kocsijában, nagyon kövéren és magában beszélt, mint az aggok és kisgyerekek. Valami olyasmit mondott, hogy „bübübü... pohh...”  
Az emberek közül többen ránéztek és megmosolyogtak. Kedves és szép kisgyerek volt és láthatólag pompásan érezte magát. Megálltam és jól megnéztem.

E pillanatban kilépett a boltajtón a mamája.  
— Mit csinál? — kérdezte rémülten, — mintha legatöbbis kést mártottam volna a kövér csecsemő oldalába — meghölgöndült? Megigézi a gyereket! —  
— Tessék? — kérdeztem elhűlve a váratlan támadástól. —

**Szemmelverés**  
Mit teszek a gyerekével?  
— Megigézi maga szerencsétlen. Mit néz úgy rá? A multkor is így nézett rá egy aszszony és utána három napig fájt a hasa.  
Nem értettem az összefüggést. Amultam és bámultam.  
— Csak nem hiszi, hogy a gyerekének azért fájt a hasa, mert megnéztem? Nem gondolja, hogy inkább azért lett beteg, mert sokat evett?  
— Nem — mondta határozottan, — a gyerekeknek árt, ha „iggy” nézik. Maga határozottan „iggy” nézte. Hazamegyek és

szeszes vizet adok neki. Szégyelje magát!...

Dühösen fujt egyet és eltolta a „megigézett gyereket”, akire „iggy” néztek. S akire a multkor is „iggy” néztek s azért fájt a hasa.

Szomorú lettem, mintha azt mondta volna valaki, hogy szegény kis gyermeknek meg vannak számlálva a napjai. Nem az árt neki, hogy ránéznek, hanem az, hogy az édesanyja ilyen ostoba, középkorból ránk maradt babonákban hisz. S valamit ajánlanék a kisbaba babonás anyjának. Szeszes vizet helyett, amit a gyerekének ad, tudást szerezzen — s akkor majd a gyerekeknek se fog fájni a hasa. (—on).

A ROMÁN NÉPKÖZTÁRSASÁG KÖZPONTI MÉHÉSZEGYESÜLET kolozs megyei fiókja június 15-én, szerdán délután 6 órai kezdettel tartja szokásos másodszerdai előadását az egyesület méhésztelepén, Elena Pavel-utca 25. szám alatt. A rajzsról és költésrohadásról tart előadást Mócsi István elnök. Az előadás díjtalan. A tagok minél nagyobb számban jelenjenek meg és vendégeket is vigyenek magukkal.

VILLAMOS TRAKTOR az ukrainai mezőkön. A villamos traktorok üzemeltetése félannyiba kerül, mint a petróleumtermékekkel hajtott motoroké. Az újfajta traktorok 10 ekét vontatnak egyszerre és traktoronként 1.05 hektárt szántanak fel.

A NAPOKBAN NYITOTTAK MEG a biharmegyei Eclényes községben a járás első gyermekotthonát. A helyi RDNSz szervezete gyűjtéséből eddig 35 szegény gyermeket öltöztetett fel. Egyébként 41 szegénysorsu gyermeket részesítenek gondos nevelésben.

## Jelentkezzenek

### a volt Szász-féle sofőriskola hallgatói

KOLOZSVAR. — A milícia forgalmi osztálya közli a volt „Szász”-féle gépkocsivezető iskolába beiratkozott hallgatókkal, hogy az iskolát június 13-tól újra megnyitotta a beiratkozott hallgatók számára. A tanfolyam július 15-ig tart. Az iskola újabb rendelkezésig több hallgatót nem vesz fel. Azok a hallgatók, akik nem jelentkeznek az előadások tovább hallgatására, elvesztik a befizetett díjajukat. Közélebbi felvilágosítással szolgál az iskola igazgatósága, vagy a milícia forgalmi osztálya.

## ZATÓPEK UJ VILÁGCSUCSOT FÜTÖTT 10.000 MÉTEREN

PRAGA. — Zatópek Emil, a kiváló csehszlovák futó, szombaton délután a Moravyska Ostravai stadionban 10.000 méteres rekordkísérleti versenyen kitűnő idővel új világcucsot állított fel. Az eredmény: 29 perc 28.2 mp. A régi világcucsot a finn Viljo Heino tartotta 29:35.4 perces idővel. Zatópek Emil új világcucsosa tehát 7 másodperccel jobb mint az előző világcucs.

## Kapásból:

Magyarország labdarúgóválogatottja elutazott Stockholmba a Svédország elleni mérkőzésre. A magyar csapat összeállítását a következők: Henni — Rudas, Balogh — Bozsik, Börzsei, Lakat — Budai, Kocsis, Deák, Szusza, Czibor.

## Szatmár és Nagyvárad csapata a RNK sakk kupá döntőjében

KOLOZSVAR. — A RNK sakkkupa versenyei során két csoport játszott Kolozsváron, melynek eredményei a következők: VI. csoport, első forduló: Szatmár—Dés 7:2. Kolozsvár játéka nélkül jutott tovább, miután ellenfele, Szászrégen nem jelent meg. A délutáni döntőben Szatmár bizonyult jobbnak, 5 és fél: 3 és fél arányban legyőzve Kolozsvár csapatát. A VII. csoportban Nagyvárad fölényesen 7 és fél:1 és fél arányban győzött Marosvásárhely ellen. Székelyudvarhely pedig 6 és fél:2 és fél arányban Torda ellen. A csoport döntőjét Nagyvárad 6:3 arányban nyerte Székelyudvarhely ellen.

# Világosságport

## Korobián Berta két számban győzött a Magyarország—RNK tornaversenyen

Magyarország—RNK 446,60—433,50

BUKAREST — Nagy érdeklődés mellett rendezték meg a fővárosban az első román—magyar női tornászmezőkötést. Az időjárás csak az első napon kedvezett a versenynek. A vasárnapi eső a CFR tornatermőbe kergette a versenyzőket és a közönséget. A találkozó nagy meglepetése a román csapat kiváló szereplése volt. A világ legjobb női csapatától csak kiskülönbségű vereséget szenvedett és az egyéni versenyben Korobián Berta két számban is győzött, megelőzve a világ legjobbjai között tartozó Keleti Agnest. Olyan eredmény ez, melyre minden sportember büszke lehet.

A végeredmény a következő:  
Csapatversenyben: 1. Magyarország 446,60 pont. 2. RNK 433,50 p.  
Egyéni összetett versenyben: 1. Keleti Ágnes Magyarország 77,60 p. 2. Korobián Berta RNK 77,40 p. 3. Pop Mária RNK 75,60 p. 4. Kövi Mária Magyarország 75,50 p. 5. Vársárhelyi Edit Magyarország 74,26 p. 6. Nagy Margit Magyarország 73,40 p. 7—8. Kárpáti Irén Magyarország és Munteanu Lili RNK 73,20 p. 9. Balázs Erzsébet Magyarország 72,60 p. 10. Gecző Olga RNK 72,30 p. 11.

Fohér Anna Magyarország 71,70 p. 12. Kerekes Melinda RNK 69,30 p. 13. Tass Olga Magyarország 67,00 p. 14. Finta Magda RNK 65,40 p. 15. Munteanu Olga RNK 62,80 p. 16. Regőzei Zsuzsa RNK 58,30 p.

A verseny végén Herpich Rezsőné, a magyar csapat egyik vezetője és a

verseny egyik pontozóbírája, a következőket mondta: „A román lányok talajon és kortálon jobbak a lengyeleknél, viszont gerendán gyengébbek. Kéziszerben nem mérkőztünk meg a lengyelekkel. Korobián Berta, Pop Mária és Gecző Olga tehetségesek.”

## Csehszlovák és román sportolók találkozója

Június 11-én kezdődött meg Népköztársaságunkban és ezzel párhuzamosan a baráti Csehszlovák Köztársaságban a román—csehszlovák kulturális, amely ismét jó alkalom arra, hogy szorosabbra fűzzük a két népi demokratikus ország közötti barátságot. A barátság nem új keletű, hiszen a multban is számtalan szál kötötte össze a határos népeket. Azonban csak most, a népi demokratikus rendszer idején, amikor mindkét állam dolgozó lakó-sága a szocializmus alapjait építi, amikor a béke közös frontjában harcolunk az angol-amerikai imperialista háborús uszítók ellen, válhatott ez a barátság bensőségűvé. De megpecsételte ezt a barátságot a közös ellenség ellen vívott harc, a Tátra hegyeiben harcoló román katonák és csehszlovák partizánok kiemelt vére is. A két országot szoros meleg baráti kapcsolatok fűzik a szocializmus nagy országai, a Szovjetunió népeivel és ez még közelebb hozza a román és csehszlovák népet.

A most megkezdődött kulturális és megismerés elmélyítésének a célját szolgálja. A héten téneggyüttesek, újságírók, művészek és sportolók látogatnak el kölcsönösen a két országba. Rajtuk keresztül tolmácsolják a két ország népei azt a barátságot és szeretetet, amellyel érznek egymás iránt. De a találkozó erősíti a béke-táborát és azt a békeharcot is, amelyet a Szovjetunió vezetésével a békeszerető népek — közöttük a két ország népei is — folytatnak.

A román—csehszlovák kulturális találkozó alkalmából a csehszlovák sportolók itt, a mi sportolónk pedig Csehszlovákiaiban vendégszerpelelnek majd, hogy a sporton keresztül is megőröcsítsék a népek közötti kapcsolatot.

Országunk népei szeretettel fogadják a csehszlovák vendégeket, mert hiszik abban, hogy ez is a szocializmus építésének ügyét viszi előbbre.

# MEGNYILT az első állami üzlet Enyeden

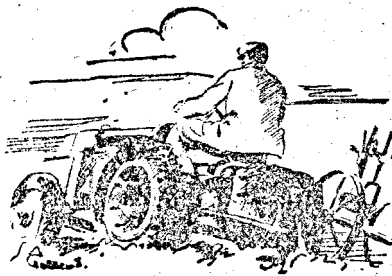
ENYED. — (Tudósítónktól). A város és a járás dolgozóinak ószi ünnepe megnyitotta Enyeden az első állami üzletet.

A „Pierul“ enyedi fiókjában bőven van áru s az árak olyanok, hogy lehetővé teszik azt, hogy a dolgozók beszerezhessék maguknak a szükséges háztartási felszereléseiket. Hasonlóan nagy segítséget jelent az enyedi járás falusi dolgozói számára is a megnyitott állami üzlet, mert itt, a házuk táján szükséges vasárnapot közelebb szerezhetik be és nem kénytelenek a távolabbi Gyulafehérvárra elmenni.

## Hangképet közvetített a bukaresti rádió Szász Annáról, a Munka Érdemrendjével kitüntetett traktor-csoportvezetőnőről

A Román Rádió magyar adásának egyre nagyobb népszerűségnek örvendő vasárnap reggel 8 óra 15 perckor kezdődő műsora faluőrjárat keretében ismertették a tavaszi mezőgazdasági munkálatok hatalmas eredményeit. A rádió kihangsúlyozta, hogy a tavaszi vetési munkálatok során Udvarhely megye 106, Bihar megye 101,2 százalékban teljesítette a vetési előírányzatot. 56381 szegényföldműves társult az állami géppark gépeinek használatára. 74 ezer 740 tonna vetőmagot kaptak a dolgozó földművesek a tavaszi vetési idejére, ezenkívül nagymennyiségű Szovjetunióból behozott cukorrépa és „Zedánov“-féle napraforgó magot vetettek el. A tavaszi vetési munkálatok a munkásosztály és a dolgozó parasztság megdöntöhetetlen szövetségének és győzelmének a jegyében a kulákok elleni kemény küzdelemben folyt le.

esolódását. Különösen megkapó volt a hangjátéknak a befejező része, amikor Szász Anna a Munka Érdemrendjével kitüntetett traktorista anynyi fáradságos munkában eltöltött idő után szülőfalujába visszatér, hogy a szegényparasztságnak adjon hathatós támogatást a kulákok elleni harc folytatására.



A rádió, összegezve a tavaszi mezőgazdasági munkálatokat, megállapította, hogy a dolgozó földművesek magukévá tették a Román Munkáspárt és a kormány célkitűzéseit és így segítették győzelemre a tavaszi vetési csatát.

A faluóra műsorán szerepelt „Szász Anna, a Munka Érdemrendjével kitüntetett traktorista“ életéből vett hangképsorozat, amint megrázóan esetele a teljesen árván maradt Szász Anna szegényparasztlány élet-történetének fontosabb mozzanatait. Így bemutatta Szász Anna küzdelmes életét a falu kulákjával szemben, szörnyű kizsákmányoltságát és végül pedig öntudatra ébredését és a szakszervezeti munkába való bekap-

## A kézüdvásárkei Erdészeti Műszaki Iskola közleménye

Iskolánk az egyedüli magyar nyelvű erdészeti középiskola, egyenlő értékű bármely más középiskolával.

Azok a tanulók, akik a természetet, az erdőt szeretik, 4 év alatt változatos, egészséges életmódra nyerhetnek kiképzést, az iskola elvégzése után mint erdészeti műszaki tisztviselők azonnal termelésbe léphetnek, vagy pedig jogosultságot nyernek a felsőfokú iskolákba való beiratkozásra.

Az iskolába való beiratkozás az előírt felvételi vizsga sikeres letétele után történik.

A felvételi vizsgát június hó 24—30 között, továbbá szeptember hó első napjaiban tehetik le a tanulók, Kézdivásárhelyen.

A felvételi vizsga írásbeli és szóbeli.

Írásbeli vizsga: román nyelvből, magyar nyelvből és természetrajzból.

Szóbeli vizsga: román nyelvből, magyar nyelvből, számtanból, a Román Népköztársaság alkotmányából, fizika-kémiaiából, természetrajzból és történelemből.

A vizsga anyaga az elvégzett utolsó osztály tananyaga.

Korhatár 16 év.

Felvételi vizsgára jelentkezhetnek: azok, akik elvégezték a 7 elemi, vagy a régi gimnáziumoknál III. osztályt, vagy a gimnáziumok alsó tagozatát kiegészítő tanfolyamot.

A vidéki vizsgára jelentkezők a vizsga tartamán az iskola internátusában napi 45 lejért teljes ellátást nyernek.

Vizsgára jelentkezők iskolai bizonyítványukat és születési anyakönyvi kivonatukat kötelesek bemutatni.

## A nagyváradi faipari iskola ajándéka az érmihályfalvi tanulóknak

NAGYVÁRAD (Levelezőnk től) — A nagyváradi faipari iskola második osztálya állandó levelezésben áll az érmihályfalvi népiskola VII. osztályával. Most a faipari iskola növendékei saját készítésű teljes fizikai felszereléssel ajándékozták meg az érmihályfalvi iskolát.

A fizikai felszerelés tárgyait a faipari iskola növendékei ötéves munkával és tökéletesen készítették el, mintha azok egyenesen egy ilyen szakgyárból kerültek volna ki. Az érdekes ajándék az érmihályfalvi iskola növendékei között nagy örömet keltett, mert nagyon nélkülöztek a fizikai ismeretek elsajátításánál a szükséges felszerelést.

Az érmihályfalvi iskola növendékei levelben köszönték meg a nagyváradi iskolások értékes adományát.

## Új munkamódszer a rettegi malomban

RETTEG. — (Levelezőnk írja.) ezáltal a dolgozók életszínvonalát emeljék.

Mint minden más üzemben, úgy a rettegi malomban is új munkamódszer szerint folyik a munka. Az államosítás okozta változásokat észlelni lehet.

Régen ezekben a hónapokban öröklés miatt alig volt üzemben a malom, s most, mikor ugyanannyi malom működik a környéken, s a termés is gyengébb volt a szokottnál, 19 órán át teljes üzemmel dolgozik.

Felvetődik a kérdés: Miért?

Minden ember tisztában van az államosított üzemek céljával és működésével. Tudja és látja azt, hogy ezeket az üzemeket segíteniük kell, mert ezeket segítve, javítja mindenki a saját életkörülményeit. 20—30 kilométeres távolságból is felkeresik a malmot, mert tudják, hogy a vámgabona nem a magántulajdonos zsebébe kerül, hanem olcsó áron osztják szét a dolgozók között. Tehát ezekben az üzemeknek céljuk az, hogy minél többet termeljenek és

Amán János átalakításai növelték a termelést, csökkentették a veszteséget és javították a minőséget. Az összes felvonókat, melyek eddig súlyos vascsapályakon működtek, golyóscsapályákra szerelte át. A kopatógépnél a rögzített szintű golyóscsapályákra szerelte át, amivel csökkentette az olajfogyasztást és a szíjkopást, de főleg a motor terhelését. A trieren végzett átalakításával üszöklentessé tisztítja a gabonát.

A csapályákat, melyeket eddig más üzemekben öntöttek és csiszoltak, ma Frank József és Gudor Antal gépészek öntik és csiszolják, munkaóráik után. Rendbehozták az üzem összes gépeit és megjavították egy teljesen üzemképtelen gyapjufésőt és egy mérleget. Szerkesztettek továbbá egy hűtőkészüléket, melynek segítségével a nyári melegben lehűtik a gépház levegőjét. Most az üzemanyag csökkentésén kísérleteznek és rövidesen alkalmazni is fogják, amivel 50 százalékos megtakarítást fognak elérni.

Ilyen élmunkásoktól érdemes tanulni és példaképpé állíthatjuk minden munkás elé. Munkájuk elősegíti az Állami Terv teljesítését és tulajadását.

L. G.

## Járásai versenyek Torda megyében

a nyári mezőgazdasági munkák elvégzésére

BCU Cluj / C. LUDAS VEZET! Library Cluj

TORDA. — (Tudósítónktól). A megye területén a vetési munkák befejezése után fokozott erővel indult meg a nyári mezőgazdasági munka, hogy a dolgozó földművesek a vetések fejlődését biztosítsák.

A járások között munkaversenyek alakultak ki a most folyamatosan lévő kapálás, ritkítás és gyomirtás munkálatainak elvégzésére. A Román Munkáspárt és a demokratikus tömegszervezetek mozgósító ereje, a járási ideiglenes bizottságok irányítása és segítsége mindenütt érezteti hatását, meggyorsítja a munka ütemét és ellensúlyozza a nagygazdák olyan irányú befolyási törekvéseit, hogy ezeket a munkálatokat meglássítsák.

A megyei ideiglenes bizottsághoz beérkezett jelentések szerint június 6-ig a ludasi járásban 4461 hektár búzavetést, 682 hektár árpa és 253 hektár zabvetést tisztítottak meg a versenyben lévő dolgozó földművesek. Ezenkívül 7582 hektár kukoricát, 642 hektár napraforgót, 318 hektár burgonyát, 570 hektár cukorrépát, 181 hektár szójababvetést kapáltak meg. Összesen tehát 14596 hektár terület vetését tisztították meg a gyomtól és kapálták meg a ludasi járás dolgozói. Ezzel a járások közötti versenyben a ludasi járás az élre került.

Második helyre kerültek a gyércsi járás földművesei, akik szintén igen szép eredményt értek el úgy a gyomirtásban, mint a kapálási munkálatokban.

## Az állami gazdaság példát mutat az érmihályfalvi dolgozó földműveseknek

ÉRMIHÁLYFALVA (Levelezőnk től) — A maradék nélkül végrehajtott vetési terv, kedvező terméskültségre jogosítja a közösg lakóit. Érmihályfalva határában buzából 668, rozsból 579, tengeriből 807, burgonyából 341 hektárt vetettek be és a dus esőzések következtében az összes vetések igen szépek. Ezenkívül tetemes mennyiségű terület van bevetve a határában ipari növényekkel. Így Börvely számára kendert, Temesvárnak paprikát, Aradnak szójababot, a helybeli kon-

zervgyárnak pedig paradicsomot, babot, borsót, káposztát és gyümölcsféléket s a helybeli dohángyárnak pedig nagymennyiségű dohányt termelnek szerződéses alapon az érmihályfalviak.

A termelők egyre jobban kezdik belátni az ipari növények fontosságát és jó jövedelmezőségét. A helybeli állami mintagazdaság munkásai úgy az állattenyésztés, mint a mezőgazdasági termelés terén nagy hatással vannak a gazdálkodóra.

T. Zs.

## Napközi otthont teremtetett az érendrédi dolgozók összefogása

ÉRENDRED. — (Levelezőnk írja.) A Román Munkáspárt kezdeményezésére megalakult Érendred napközi otthona. A megszervezés munkájában az összes tömegszervezetek tevékeny részt vettek, de különösen kitűntek a RDNSz tagjai, akik fáradságot nem ismerve dolgoztak a napközi otthon mielőbbi felállításáért. Gyűjtéseket rendeztek, külön konyhakertet szerveztek, amit a RDNSz tagjai önkéntes munkával művelnek meg. Ez a konyhakert forrja szolgáltatni a gyermekek étkezéséhez

szükséges zöldségféléket. Érendred dolgozó tömegeinek összefogása megteremtette a napközi otthont, amelyben 54 szegény munkásszülő gyermek nyel elhelyezést és kap tápláló ellátást. Az egész nap munkában lévő szülők nyugodtan dolgozhatnak, mert gyermekeik gondos felügyelet alatt töltik el a napot. A gyermekek pihenésére külön terem van a napközi otthonban, ennek felszerelése azonban még hiányos.

SIMON KALMÁN

## Kolhoz-egyetemek a Szovjetunióban

Politikailag képzett kiváló mezőgazdasági szakértőket képeznek ki az új típusú főiskolák

A Politikai és Tudományos Ismereteket Terjesztő Társaság kezdeményezésére Poltava tartományi és körzeti központjaiban kolhoz-egyetemeket létesítettek. Az egyetem hallgatók kolhozelnökökből, brigádvezetőkből, állattenyésztőkből és csoportvezetőkből állanak. Poltava-vidéken 34 ilyen egyetem működik. Az előadásokat az Ismereteket Terjesztő Társaság tagjai, a poltavai tanintézetek tanárai, a körzeti mezőgazdászok, a kísérleti állomások tudományos munkatársai és a szocialista mezőgazdaság élmunkásai látogatják.

TUDÓS ELŐADÓK A kolhozegyetemek előadói részére havonta kétszer tudósok vezetésével szemináriumokat szerveznek, melynek keretében az oktatók megkapják a tantárgyak anyagát. Az utóbbi három hónapban a következő előadási anyagokat kapták kézhez az egyetemi oktatók: „Micsurin tanítása a tudományos biológia alapja”, „Poltava tartomány talajviszonyai”, „A fásított véderdő-függönyök elültetésének terve”, „Az élősdiek és növényi betegségek”, „Vízmedencék és halastavak építése”, „A műtrágya-ézés”, valamint a „Gabonaneműk és takarmányfélék váltógazdálkodásának rendszere”, stb.

A KORSZERŰ TUDOMÁNY ALAPJÁN A kolhozegyetemek a legvalóságosabb mezőgazdasági tudományok, Micsurin és Lisenko tanításával ismertetik meg a mezőgazdasági dolgozókat. Az itt szerzett ismereteknek nagy hasznát veszik a Szovjetunió Kommunista (bolsevik) Párt központi bizottsága által kitűzött feladatok: a mezőgazdaság fejlesztésének, a gabona- és takarmányfélék váltógazdálkodási rendszerének a bevezetése, valamint a fásított erdő-függönyök létesítésének a tervén.

A „Poltava Hajnal” című tartományi újság „Kolhozegyetemünk” című rovatában hetenként kétszer rendszeresen közli a Társaság tagjainak az egyetem működéséről szóló cikkeket, valamint a mezőgazdasági élmunkások írásait. Az egyetem hallgatói ezeket a cikkeket tanulmányaikban felhasználják. A szakelőadásokon kívül kolhozegyetemen a nemzetközi helyzetről is rendszeresen tartanak előadásokat.

A kolhozegyetemek tanulmányi ideje három év. A tanítás a mezőgazdasági munkák kezdetéig tart. Nyáron az egyetem minden hallgatója gyakorlatilag alkalmazza az egyetemen szerzett elméleti tapasztalatait.

A Poltava-vidéki kolhozegyetemek újabb bizonyítékát szolgáltatják a kolhozparasztok törekvéseinek: minnél több ismeretet elsajátítani, hogy annál eredményesebben kivethessék részüket a szocialista mezőgazdaság fejlesztésében.

## A falu kizsákmányolói ellen folytatott harcban, a dolgozó parasztság kezében erős fegyver

— a Falvak Népe

# A városi ideiglenes bizottság határozata az új zárórarendről

KOLOZSVÁR. — A városi ideiglenes bizottság június 10 és október 1 közötti időszakra meghatározta az összes állami kereskedelmi vállalatok, magánkereskedők, állami iparvállalatok és az élelmiszerkereskedelmet lebonyolító állami és magán szervek zárórarendjét.

A nagytételben és kistételben árusító üzletek, tűzifa és fűszáru fatelepök, takarmányraktárak és borlerakatok minden nap délután 8—14 óráig és hétfőn, kedden, csütörtökön és pénteken 16—19 óráig állhatnak a fogyasztók és viszonteladók rendelkezésére.

A fényképészeti műtermek egész nap nyitva tarthatnak, de az alkalmazottak csak a fenti idő alatt kötelesek a munkaadó rendelkezésére állni.

A cipészek, szabók, fehérneművarrodák, divatüzletek, kalaposok, óráskok, ócegtáblafestők, vulkanizálók, szíjgyártók, mosodák, varrodák, kárpitosok, kötélverők, kőszőrösök, bádogosok, szűcsök, ékszerészek, esernyőjavítók, gyógyszerészeti laboratóriumok reggel 8 órától déli 14 óráig és hétfőn, szerdán, csütörtökön és pénteken 16 órától 19 óráig tarthatnak nyitva.

Az összes élelmiszerüzletek — kivéve a Comcar üzleteit — minden nap 7—13 óráig és délután hétfőn, kedden, csütörtökön, pénteken és szombaton 17 órától 19 óra 30 percig tarthatják nyitva üzleteiket. A magánkereskedők reggel 7 órától 15 óráig a fogyasztók rendelkezésére állhatnak.

A borbélyok és fodrászok minden nap 7.30 órától 13 óráig és a keddi délutánt kivéve minden délután 16 órától 19 óráig fogadják vendégeiket.

Az árucarnok területén belül árusító élelmiszerkereskedők min-

den nap 8—13 óráig és a keddi délutánt kivéve minden délután 16—19 óráig árulhatnak. A piacterek és vásárcsarnok zárórarendje: 6—14.30 óráig és délután 15—17 óráig.

A virágkereskedők 8—13 óráig és délután 16—19 óráig árulhatnak.

A Comcar összes üzletei kötelesek hétfőn zárni. Kedden 6—13 óráig, szerdán 6—13 óráig és délután 18—21 óráig, csütörtökön 6—13 óráig, pénteken 6—13 óráig és délután 18—21 óráig, szombaton 6—13 óráig és délután 18—21 óráig és vasárnap 6—10 óráig állhatnak a fogyasztók rendelkezésére.

Az ipari és kereskedelmi vállalatok központi adminisztratív irodái, az import-export ügynökségek, vámügynökségek és ügynökségek, hirdetési és előfizetési irodák, lapkiadóvállalatok, könyvkiadó hivatalok, szállítási vállalatok irodái, bankok, biztosító vállalatok, másoló irodák, állami sorsjegyi irodák (a húzás előtti napon este 21 óráig tarthatnak nyitva), munkaidője reggel 7 órától 14 óráig, kedden és pénteken délután 17—20 óráig tart.

Azok a hivatalok, amelyek a termelő munkához szorosan kapcsolódnak, az illető üzem vagy gyár munkaidőjét kötelesek betartani. Azoknak a vállalatoknak hivatalai, amelyek tiszteletesebb alkalmazottat foglalkoztatnak és a hivatalnak nincsen különbejárata, az illető vállalat zárórarendjét követik.

Vasárnap és törvényes ünnepnapokon reggel 10 óráig nyitva tarthatnak a mézárászok, hentesárúüzletek, tejcsarnokok, halcsarnokok, zöldségüzletek, tojást és baromfit értékesítő üzletek, vásárterek és csarnokok. Az alkalmazottak a vasárnap munkában eltöltött időért hétköznapokon egy szabad napra jogosultak. A piac területén kívül levő gyümölcskereskedések vasárnap és törvényes ünnepnapon 8—12 óráig nyitva tarthatnak. A virágüzletek vasárnap és ünnepnapokon követhetik a hétköznap zárórarendjét, de ekkor az alkalmazottak nem dolgozhatnak. Ugyanígy a fényképészek is követhetik a hétköznap zárórarendjét vasárnap és törvényes ünnepnapokon, de az alkalmazottak felmentésével.

## A Bolyai Egyetem felhívása az egyetemi hallgatókhoz

KOLOZSVÁR. — A Bolyai Tudományegyetem rektori hivatala közli a hallgatókkal, hogy vizsgálk meghatározott részét kötelesek letenni a júniusi vizsgaidőszakban, a fennmaradó részét pedig a szeptemberi vizsgaidőszakban.

Az érvényben lévő minisztériumi rendelkezések értelmében azokat a hallgatókat, akik júliusban nem teszik le az erre a vizsgaidőszakra előírt vizsgálat, ismételőknak nyilvánítják és szeptemberben nem állhatnak vizsgára.

## Számos adót törölt a kolozsvári ideiglenes bizottság

KOLOZSVÁR. — A városi ideiglenes bizottság legutóbbi munkálésán nagyfontosságú kérdésben hozott határozatot.

Jóváhagyta az 1949. évi városi adókat és illetékeket. Ez módosítást jelent az elmúlt évi helyzettel szemben, amennyiben egyes adókat és illetékeket törölték. Így törölték a háztartási alkalmazottak után járó adót, a ló után fizetendő adót, a kutyaadót, az állati vontatású járművek adóját, a butorozott szoba és az üres telkek után fizetendő adókat, valamint a községi bizonyítványok illetékeit. A városi illetékek tulajdonrészben ugyanazok, mint az elmúlt esztendőben. Az érdeklődők a városi illetékek táblázatát megtekinthetik az ideiglenes bizottság pénzügyi ügyosztályánál.

A következőkben az ideiglenes bizottság elvből jóváhagyta a Sintorgan gyógyszer és vegyiáru-gyár előterjesztett kérését. A Sintorgan gyár ugyanis engedélyt kért a gyógyszerárak fokozott mértékű előállítására céljából a gyár épületének kibővítésére.

Felvetődött már korábban a városi sétaterek, virágágyak és fák rongálásának és pusztításának kérdése. Az ideiglenes bizottság foglalkozott ezzel a kérdéssel és kimondta, hogy amennyiben továbbra is pusztítják és rongálják egyesek a virágokat és fákat, úgy a tettesek ellen a legradikálisabb intézkedéseket foganatosítja. A város évente hatalmas összegeket fordít a sétaterek rendezésére, virágok és fák ültetésére, de ezt felelőtlen elemek semmibevevéssel pusztítják és lopják a köz tulajdonát. Az ideiglenes bizottság ezért felhívja a lakosság figyelmét, hogy ha ilyen jelenséget tapasztal, úgy azt azonnal jelentse.

Az ideiglenes bizottság tapasztalta, hogy a gépjárművek menet közben nagy zajt okoznak. Ezért elrendelik, hogy az összes gépjárművekre hangtompítót szereljenek a járművek tulajdonosai, mert a jövőben hangtompító nélkül motorerővel hajtott járművek nem közlekedhetnek. Az ellenkezés végrehajtásáról a milícia szervei gondoskodnak.

Az egészségügyi minisztérium rendelkezése értelmében az ideiglenes bizottság hatáskörébe vonta a 2. számú kórházat, volt járványkórházat, a 4. számú kórházat, volt Református Kórházat és a 6. számú kórházat, a volt Lengyel-szanatórium szülészeti osztályát. A gázbevezetési terv keretén belül az ideiglenes bizottság támogatja a Cukorgyár-utcai javítóintézetbe való gázbevezetését.

## Két ifjusági munkacsoportot szerveztek a Herbák János gyárban

KOLOZSVÁR. — Alig két hete szervezték meg az első ifjuni munkacsoportot a kolozsvári vasuti főműhelyknél. Már az első napokban igen jelentős eredmény mutatkozott. Az Ifjuni Szövetség kolozsmegyei bizottsága elhatározta ekkor, hogy a Herbák János műveknél is ifjuni munkacsoportot szervez.

Igy szombaton került sor a Herbák János üzemekben az első két ifjusági munkacsoport megszervezésére. Mindkét csoportban 10—15 ifjuni dolgozik. Az egyik munkabrigád vezetője Harasztosi János, míg a másiké Marin László. A két csoport mindjárt megalakulása után versenyt kezdett.

**HETI LOTO**

A június 13-iki húzás eredménye:  
Kihúzták a következő számokat:  
**70, 54, 68, 59, 58, 14, 6**

Heti prémium:  
**526.780 lej**

**ADAS-VÉTEL**

TÖLTŐTOLLJAVÍTÁS, eladás, felállítás mellett. Méder Ferenc, Molotov-utca 22. Tkv.

KOMBINÁLT szekrényt keresek sürgősen megvételre. Szócs, Karl Marx-utca 64. Tkv.

ELADÓ kétszemélyes díofurniros rökámié. Holdvilág-utca 14. 3921

TRIUMF 250-es motorkerékpár eladó. Brassai 9. 3922

ELADÓ két darab 3 és fél méter keményfaasztal műhely- vagy gyűlés-terem részére alkalmas. Cim a kiadóban. 3923

IRÓGÉP, hordozható, két klubfotel, tonetgarnitúra, asztal eladó. Cim a kiadóban. 3917

MEGVÉTELRE keresek sürgősen porcellán WC-esészt. Motilor 64. Dohánytőzsde. 3915

**MOZIK MŰSORA:**

CAPITOL: Razzia. Előadások kezdete 5.30, 7.30, 9.30.

MAXIM GORKIJ: Razzia. Előadások kezdete 5, 7, 9.

POPULAR MOZGÓ MŰSORA: A diktátor. Előadások kezdete: 5, 7, 9-kor.

VÖRÖS CSILLAG: Krakotit. Román és magyar feliratokkal. Előadások 4, 6, 8 órákor.

UJ IDŐK: URSS híradó 11. sz. — Szovjet sport 1/49 sz. — Borvoce. — 4 kapu város. 2 felv. — Bor. — Lóverseny Technicolor 2 felv.

MUNKÁS: Vihar a hegyekben. Előadások 5, 7, 9 órákor. Vasárnap 3-tól is.

URANIA: Szórakozik a király. Előadások 5, 7, 9 órákor.

**APRÓHIRDETÉSEK**

Apróhirdetés szavanként 5 lej, szombaton 6 lej. Legkisebb hirdetés díja 10 szóig 50 lej, szombaton 60 lej. Állástkeresőknek szavanként 2 lej — Kereskedelmi jellegű apróhirdetés szavanként 3 lej. Cim a kiadóban és jelíges hirdetéseknel 20 lej pótdíj fizetendő.

**PONYVÁT** 5x6 méter és hidmérleget 3000 kg-ig csakis jó állapotban vennék. Ajánlatokat „Ponyva-Mérleg” jellegre a kiadóba kérek. 3916

**MOTORBICIKLI**, Triumph 250-es, jókarban levő prima gumikkal, eladó. Ugyanott egy 2-es számú vas-kassa eladó. Cim: Mórész Zsigmond-utca 7. sz. (Vágóhid mellett.) 3919

**KERESÜNK** megvételre fényképezőgépet: Kontaxot, Exactát, Robotot, vagy Leicát. Cim: Falvak Népe szerkesztősége. Köztársaság-utca 22. szám I. emelet. Telefon 26—28

**INGATLAN-LAKÁS**

DEVA, A. VLAICU 34. ház eladó. Cim: Fábriáné, Kolozsvár, Molotov-utca 30. 3818

ELADÓ 1x2 szoba komfort, 1x2 szoba konyha, vagy 3 szoba komfortos új ház. Vétel esetén beköltözhető. Cim a kiadóban. 3866

ELADÓ -olesón kis családi ház nagy szoba, kis konyha, éléskamra, viz, villany. Megtekinthető 1—4 között Attila-ut elején. Agyagdomb 20. szám. Tkv.

**ALLAST-KAPHAT**

VIDÉKRE idősebb házaspár jól főznitűdő mindenest keres. Érdeklődni Strada Crisan 8. 3901

KOMOLY, meghízható, gyermek-szerető mindenest felveszek. Nach, Berthelot 14. udvarban. 3920

**KÜLÖNFELEK**

MENYASSZONYI koszorúk, fátalak, ruhák kikölcsönzése, eladása ORCHIDEANÁL, Dózsa György-u. 22. Tkv.

Fájdalommal tudatom, hogy szeretett drága férjem **Korobján György** mechanikus folyó hó 11-én 2 órákor rövid szenvedés után, 53 éves korában meghalt. Temetése f. hó 14-én, kedden d. u. 4 órákor lesz a házsongárdi temető halottas kápolnájából. Bánatos felesége öv. Korobján Györgyné

MENYASSZONYI ruhák, fátalak, koszorúk kikölcsönzése. „Dáhlia”. Horea-ut 35. Tkv.

KÉREM azon testvért, ki folyó hó 12-én a Magyar Népi Szövetség IV. kerületi taggyűlésén tévedésből kelet nyulászor katalomát elvitte, adja le a kerületünk irodájába. Gr. 131

Szerdán, június hó 15-én este 8 órákor **Az Állami Magyar Színházban Kolozsváron először A Iasi-i Áll. Színház turnéja**

**A tartomány kormányzója (GUVERNATORUL PROVINCIEI) (Találkozás az Elbánál)**

hasoncímű film nagy sikere után színpadra átdolgozva **Színmű 5 képben**

Szindikalistáknak, doigozóknak, diákoknak olcsó helyárak. Jegyek elővételben az AGITOT-nál, Szabadiág-tér 6 szám

**R. P. R. Judecătoria Populară Urbană Cluj.**

Dosar Nr. 2213—1949.

CITATIE.

Nr. 2243 anul 1949 luna Iunie ziua 13.

D. Balo Tiberiu, domiciliat în comuna Mossley (Anglia), Str. Stamford Road, Nr. 48, județul Lancashire, este citat la această instanță, Camera Nr. 5, pentru ziua de 20, luna Iunie 1949, ora 8 în calitate de părăt in procesul de divorț.

In caz de neprezentare judecătura se va face in lipsă.

Judecăt. nr. 88. Perju. L. S. p. Grofier, nr. Pardy Iléana.

**R. P. R. Judecătoria Populară Mixtă Huedin, jud. Cluj.**

Dosar Nr. 1148—1949.

CITATIUNE.

Boldizsar Pavel cu domiciliul necunoscut, este citat la această instanță pe ziua de 28 Iulie 1949, ora 8 dimineața ca părăt in procesul de divorț intentat de soția sa Boldizsar Edit.

In caz de neprezentare, se procedează conform legii.

Judecăt. nr. 88. Oarga Virgil. L. S. p. Grofier, nr. Petre Tat.

## Elveszett okmányok

**Pierderi de acte**

Az alább felsorolt személyi okmányok elvesztők és azok tulajdonosaik semmisnek nyilvánították:

Urmátoarele acte personale au fost pierdute si posesorii lor le declară nule de drept in mainile oricui s'ar afla:

1. VARGA Iosif, Str. Bisericei Nr. 8, Cartela de alimente tip C, eliberat de Dir. Comercială Cluj, pe trim. II al anului 1949.

2. NEGRUTIU Ana si NEGRUTIU Ana, Str. Senină Nr. 15, Buletinul de înscriere la Bir. Pop. fără număr din anul 1945, eliberat de Militia Cluj, precum si Cartela de alimente tip C si D I, eliberate de Dir. Comercială Cluj.

3. MARIAN Maria, Str. 30 Decembrie Nr. 4, Cartela de alimente tip C, eliberat de Dir. Comercială Cluj.

4. MEZEY Iuliu, Str. 6 Martie Nr. 43, Permis de conducere pentru bicilet Nr. 782—1949, eliberat de Militia Cluj.

5. ISTVÁNFY Iléana, Str. Tutunului Nr. 36, Dovada de minoră, Nr. 34.919—1947, eliberată de Militia Cluj.

6. BLAU Ernest, BLAU Ana si MORAR Aurel, Str. Barbuso Nr. 53, Cartela de alimente tip B, C, si B, toate eliberate de Dir. Comercială Cluj.

7. FRATTA Ghizela, Str. B. P. Hasdeu Nr. 105, Buletinul de înscriere la Bir. Pop. Nr. 31.322—1947, eliberat de Militia Cluj.

8. RUSSU Vasile, RUSSU Ioan Str. Sopor Nr. 37, Cartela de alimente tip C si B, eliberate de Direcțiunea Comercială Cluj.

9. ROMAN Nichita, comuna Aruncata, județul Cluj, Cartela de alimente tip D 2, eliberată de Dir. Comercială Cluj.